

AirexDry

ref.no.	size
297791	7/S
297792	8/M
297793	9/L
297794	10/XL
297795	11/XXL

- **DE** Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen. - **FR** Étant donné que les gants sont adaptés pour des finalités spécifiques, les longueurs peuvent diverger des exigences de la norme EN ISO 21420:2020. - **EN** As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020. - **IT** Dato che i guanti sono adattati a scopi specifici, le lunghezze possono discostarsi dai requisiti della EN ISO 21420:2020. - **ES** Dado que los guantes se adaptan a unos fines específicos, las longitudes pueden diferir de los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020. - **PT** Como as luvas foram concebidas para fins especiais, os seus comprimentos podem divergir dos requisitos da norma EN ISO 21420:2020. - **NL** Omdat de handschoenen aan speciale gebruiksdoelen zijn aangepast, kunnen de lengten van de eisen van de norm EN ISO 21420:2020 afwijken. - **SV** Eftersom handskarna är anpassade för speciella ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020. - **FI** Koska käsineet on mukautettu erityistarkoituksiin, pituudet voivat poiketa standardin EN ISO 21420:2020 vaatimuksesta. - **DA** Da handskerne er tilpasset til specielle formål, kan længderne afvige fra kravene i EN ISO 21420:2020. - **NO** Fordi hanskene er tilpasset spesielle formål, kan lengdene avvike fra kravene i EN ISO 21420:2020. - **PL** Ponieważ rękawice są przystosowywane do specjalnych celów, ich długości mogą się różnić od wymogów określonych w normie EN ISO 21420:2020. - **HU** A kesztyűk speciális célokra terveztek, így a hossz az az EN ISO 21420:2020 követelményeitől eltérhet. - **SK** Pretože sú rukavice prispôsobené na špeciálne účely, môžu sa dĺžky odchýľovať od požiadaviek EN ISO 21420:2020. - **CS** Protože jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se jejich délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020. - **SL** Ker so rokavice prilagojene posebnim namenom, lahko dolžine odstopajo od zahtev standarda EN ISO 21420:2020. - **HR** Budući da su rukavice prilagođene posebnim svrhama, duljine se mogu razlikovati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020. - **RU** Поскольку данные перчатки предназначены для специальных целей, их длина может не соответствовать требованиям EN ISO 21420:2020. - **RO** Deoarece mînuşile sunt adaptate pentru utilizări speciale, lungimile pot varia faţă de cerinţele EN ISO 21420:2020. - **TR** Eldivenler özel amaçlara göre uyarlandığından, uzunlukları EN ISO 21420:2020 standardından sapma gösterebilir.



-DE Antibakterielle Hygienefunktion Sanitized®. Enthält den bioziden Wirkstoff : Zink-Pyrrhion.
-FR Sanitized® fonction hygiénique antibactérienne. Contient la substance bioactive : pyrrhionne de zinc.
-EN Sanitized® anti-bacterial hygiene function. Contains bioactive substance : zinc pyrrhionne. **-IT** Sanitized® funzione igienica antibatterica. Contiene bioattiva sostanza: pirritina di zinco.
-PT Sanitized® função higiénica antibacteriana. Contém substância bioativa: pirritina de zinco.
-SV Antibakteriell hygienfunktion Sanitized®. Innehåller ett verksamt biotillägg: pyrrhionzin.
-FI Antibakteerinen Sanitized®-hygieniatominto. Sisältää bioaktiivista: sinkkipyrritiini.
-DA Antibakteriell hygienefunktion Sanitized®. Indeholder det bioaktive tilfæddingsstof: zink-pyrrithion.
-NO Sanitized® antibakteriell hygienefunksjon. Inneholder det bioaktive virkestoffet: sinkpyrrithion.
-PL Powłoka antybakteryjna Sanitized®. Zawiera aktywny składnik biobójczy: pirrytionian cynku.
-HU Antibakteriális higiéniai funkció - Sanitized®. A következő bioaktív hatóanyagot tartalmazza: kink-pirrition.
-SK Antibakteriálna hygienická funkcia Sanitized®. Obsahuje biočinnú účinnú látku: Pyrrithion zinocnátý.
-CS Antibakteriální hygienická funkce Sanitized®. Obsahuje biočinnou účinnou látku: pyrrithion zinečnatý.
-SL Antibakterijska higienska funkcija Sanitized®. Vsebuje bioločno učinkovino: lon sinka in pirita.
-TR Antibakteriyli hijiyeenlik funksiyası Sanitized®. Sağdırıcı biolojik aktivite var: çinkov pirrition.
-RU Антибактериальная гигиеническая функция Sanitized®. Содержит биологическое вещество: пирритион цинка.
-RO Funcție igienică antibacteriană Sanitized®. Conține substanță activă bioactivă: zinc-pirrition.
-TR Sanitized® antibakteriyel hijyen fonksiyonu. Şu biyoaktif etken maddesini içerir: Çinko pirrit iyon.

EN 388:2016 +A1:2018	-DE Kategorie II - Mechanische Risiken -FR Catégorie II - Risques mécaniques -EN Category II - Mechanical risks -IT Categoria II - Per rischi meccanici -ES Categoría II - Por rischi mecánicos -PT Categoria II - Luvas de proteção
-----------------------------	---

contra riscos médios - **NL** Kategorie II - Middelvazw risico's
- **SV** Kategorii II - medelhög risker - **FI** Luokkia II - Keskiusuret vaarat - **DA** Kategorii II - Moderate risici - **NO** Kategorii II - Middels risiko - **PL** Kategorii II - Ryzyka średniego stopnia
- **HU** II. kategória - Közepes kockázat - **SK** Kategória II - Stredné riziko - **CS** Kategorii II - Střední riziko - **SL** Kategorija II - Srednje visoka tveganja - **HR** Kategorii II - Srednji rizici
- **RU** Категория II - Средний уровень риска - **RO** Categoria II - Orta risici - **TR** Kategorii II - Riskli medii

DE Baumusterprüfung durch: - **FR** Examen de type effectuée par :- **EN** type examination carried out by: - **IT** Esame del tipo mediante: - **ES** Examen de tipo por: - **PT** Exame UE de tipo realizado por: - **NL** Typeonderzoek door: - **SV** Typkontroll genom: - **FI** Tyypitarkastus: - **DA** Typeafprøvnig af: - **NO** Typeprøving gjennom: - **PL** Badanie typu przez: - **HU** A típusvizsgálatot végzte: - **SK** Skúška konštrukčného vzoru prostredníctvom: - **CS** Přezkoušení typu prostřednictvím: - **SL** Testiranje vzorca opravljeno pri: - **HR** Tipsko ispitivanje po: - **RU** Испытание опытного образца: - **RO** Examinare de tip de către: - **TR** Yarı numunesi testini gerçekleştiren:

EU: INTERTEK Italia S.p.A. Via Guido Miglioli 2/A 20063 Cernusco sul Naviglio - Milano (MI) Italy
Notified Body: 2575

DE Verbraucherinformation

Prüfergebnisse mechanischer Test nach
EN388:2016+A1:2018+A1:2018
Abriebfestigkeit: 3 (min 0 / max 4)
Schnittfestigkeit (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Weiterreißfestigkeit: 2 (min 0 / max 4)
Durchstichfestigkeit: 1 (min 0 / max 4)
Schnittfestigkeit (TDM): X (min A / max F)
Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzzweck vorgesehen ist. Ergebnisse ausschließlich aus Proben der Handschuhinnenhand.
Reinigung und Pflege: Die genannten Leistungsstufen basieren auf Prüfungen, die ausschließlich an unbenutzten Handschuhen durchgeführt wurden. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung ist nicht möglich. Überprüfen Sie beim Anziehen die Unversehrtheit des Handschuhs und dass die ausgewählte Größe zu Ihrer Hand passt. Ziehen Sie beim Ausziehen zuerst den Handschuh einer Hand aus, bevor Sie den zweiten Handschuh ausziehen, um die Gefahr einer Verunreinigung zu verringern.
Verpackung und Lagerung: Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Polybeuteln verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.
Alterung: Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und dem Einsatzgebiet besteht.

Hinweise / Risikobewertung: Die hier genannten Handstschuhtypen entsprechen der Verordnung 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Vor dem Einsatz sollte der Anwender eine Risikoanalyse durchführen, um festzustellen, ob die beim Produkt erreichten Normen und Leistungsstufen für seinen Einsatz übertragbar sind. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhs für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Handschuhe für leichte Arbeiten unter feuchten Bedingungen. Die Ausrüstung schützt vor mittleren mechanischen Risiken. Die maximale Tragedauer ist abhängig von der ausgeführten Tätigkeit und Person. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verfangen.

FR Informations utilisateur

Résultats des essais mécaniques selon la norme
EN388:2016+A1:2018+A1:2018
Frottement: 3 (min 0 / max 4)
Coupure (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Traction / déchirure: 2 (min 0 / max 4)
Perforation: 1 (min 0 / max 4)
Frottement (TDM): X (min A / max F)
Le symbole X remplaçant un chiffre signifie que le gant n'est pas conçu pour la finalité correspondante au test. Les résultats proviennent exclusivement d'échantillons d'intérieur de gants
Nettoyage et entretien: Les niveaux de performance données sont basés sur des essais exécutés uniquement sur des gants non utilisés. Il n'est pas possible de transposer ces résultats sur des gants ayant subi un traitement d'entretien. Avant l'utilisation, vérifiez soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage. Pour l'enfilage, vérifiez l'intégrité du gant et que la taille choisie correspond à la main. Pour enlever les gants, retirez d'abord le gant d'une main avant de retirer le deuxième gant pour réduire le risque de contamination.
Emballage et entreposage: Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées aux consommateurs. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.
Viellissement: Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usure, de l'utilisation et du domaine d'application.
Indication / Evaluation des risques: Les types de gants mentionnés ici correspondent aux REGLEMENT (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Il est conseillé à l'utilisateur de procéder à une analyse des risques avant l'utilisation, afin de définir si les normes et niveaux de performances que le produit atteint sont transférables pour son application. Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail. L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Gants pour travaux légers en environnement humide. Cet équipement protège contre les risques mécaniques moyens. La durée de portée maximale dépend de l'activité exercée et de la personne. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsque il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine.

EN Instructions for use

Results of the EN388:2016+A1:2018+A1:2018 mechanical test
Abrasion resistance: 3 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Tear resistance: 2 (min 0 / max 4)
Puncture resistance: 1 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (TDM): X (min A / max F)
The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test. Results exclusively from samples of the inner hand of the glove
Care and Cleaning: The service stages mentioned are based on tests which were carried out exclusively on unused gloves. Transfer of the results on gloves after care treatment is not possible. For donning, check the integrity of the glove and the picked size fits the hand. For doffing, ease the glove of one hand before removing the second glove to reduce the risk of contamination.
Packaging and storage: This article is supplied in uniform sales packaging made from recyclable cardboard. PE-bags or similar environmentally friendly coverings are the smallest packaging unit. The gloves must be stored correctly, i.e. in boxes in dry rooms. The properties can be altered by influences such as humidity, temperature, and light, as well as natural alterations to the materials over a period of time.
Ageing: It is not possible to give an expiry date, as this can be dependent on the degree of wear, use, and the area in which the gloves are used.
General information / Risk assessment: The glove types named here meet with the requirements of EU-regulation 2016/425 and is compliant with the above mentioned harmonised/designated standards, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. Laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. Gloves for general light handling in wet conditions. The equipment provides protection against moderate mechanical risks. The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts.

IT Informazioni per i consumatori

Risultati della prova meccanica secondo
EN388:2016+A1:2018+A1:2018
Resistenza all'abrasione: 3 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistenza allo strappo: 2 (min 0 / max 4)
Resistenza alla perforazione: 1 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio (TDM): X (min A / max F)
Il carattere X al posto di un numero significa che il guanto non è destinato allo scopo d'uso corrispondente al test. Risultati ricavati esclusivamente dai campioni della parte interna del guanto
Pulizia e manutenzione: I livelli di rendimento specificati si basano su controlli eseguiti soltanto su guanti inutilizzati. Non è possibile trasferire i risultati al guanto dopo il trattamento di cura. Si raccomanda la manutenzione con normali strumenti (p.es. spazzole, strofinacci ecc. Per indossarli, controllare l'integrità del guanto e che le dimensioni scelte si adattino alla mano. Per toglierli, far uscire il guanto da una mano prima di rimuovere il secondo guanto per ridurre il rischio di contaminazione.
Modalità di confezionamento e conservazione: all'interno della confezione i guanti sono legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.
Invecchiamento: non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usura, di utilizzo e dall'applicazione.
Informazioni generali / Valutazione del rischio: I tipi di guanti qui citati sono conformi alle REGOLAMENTO (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Prima dell'uso l'utente dovrebbe eseguire un'analisi del rischio per accertare se le norme e i livelli di prestazioni conseguiti dal prodotto sono compatibili con il suo utilizzo. Considerazione che i test di laboratorio sono un ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all'utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Guanti per lavori leggeri in condizioni di umidità. L'equipaggiamento protegge dai rischi meccanici di media entità. Si possono indossare per un periodo massimo che dipende dall'attività eseguita e dalla persona. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad es. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina.

ES Información del consumidor

Resultados de prueba del ensayo mecánico según
EN388:2016+A1:2018+A1:2018
Resistencia a la abrasión: 3 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistencia al desgate progresivo: 2 (min 0 / max 4)
Resistencia a la perforación: 1 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte (TDM): X (min A / max F)
El símbolo X, en lugar de una cifra, significa que el guante no se ha concebido para la finalidad de uso correspondiente a la prueba. Resultados exclusivamente de muestras de la cara interior del guante.
Limpieza y cuidados: Los niveles de rendimiento mencionados se basan en pruebas realizadas exclusivamente a partir de guantes no utilizados. No se pueden transferir los resultados a los guantes tras el tratamiento. Para su colocación, compruebe la integridad del guante y que el tamaño elegido se ajusta a la mano. Para su retirada, quite el guante de una mano antes de quitar el segundo guante para reducir el riesgo de contaminación.
Embalaje y almacenamiento: Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV.
Envejecimiento: No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación.
Aspectos generales / Evaluación de riesgo: Los tipos de guantes indicados aquí cumplen las Reglamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes de su utilización, el usuario debe realizar un análisis de riesgos para determinar si las normas y los niveles de rendimiento alcanzados por el producto son transferibles para su uso. Los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabricante, determinar si los guantes son apropiados para el empleo planeado en cada caso concreto. Guantes para trabajos ligeros en condiciones húmedas. El equipo protege contra riesgos mecánicos de nivel medio. La máxima duración de uso dependerá de la actividad aplicada y de la persona. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en piezas móviles de maquinaria.

NL Consumentenvoorlichting

Testresultaten van mechanische test conform
EN388:2016+A1:2018+A1:2018
Afstotend vermogen: 3 (min 0 / max 4)
Snijsweerstand (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Scheurweerstand: 2 (min 0 / max 4)
Perforatieweerstand: 1 (min 0 / max 4)
Snijsweerstand (TDM): X (min A / max F)
Het teken X in plaats van een cijfer betekent dat de handschoen niet is bedoeld voor de toepassing die werd getest. Resultaten uitsluitend op grond van proeven met binnenhandschoenen.
Reiniging en onderhoud: De genoemde prestatieniveau's zijn gebaseerd op proeven die uitsluitend op nietgebruikte handschoenen werden uitgevoerd. Toepassing van de resultaatproeven handschoenen waarmee onderhoud is gepleegd is niet mogelijk. Controleer voor het aantrekken de integriteit van de handschoen en of de gekozen maat past. Voor het uittrekken, verwijder u eerst één handschoen voordat u de tweede verwijderd, om het risico op besmetting te verminderen.
Verpakking en opslag: De handschoenen zijn gebundeld met gebruiksinformatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koel en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen.
Veroudering: Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de slijtage, het gebruik en het toepassingsgebied.

Algemene instructies / Risicobeoordelin: De hier genoemde typen handschoenen voldoen aan de VERORDENING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Voor gebruik dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren om te bepalen of de bij het product bereikte normen en vermogensveas voor de inzet overdraagbaar zijn. De laboratoriumtests en hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet kunnen beoordelen. Het resorttoert derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande inzetgebied geschikt is. Handschoenen voor lichte werkzaamheden in vochtige omstandigheden. De uitrusting beschermt tegen gemiddeld mechanisch risico. De maximale draagtijd is afhankelijk van de persoon en het uitgevoerde werk. De handschoenen bieden geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat klem te raken in bewegende machinedelen.

PT Informação para o utilizador

Resultados dos ensaios mecânicos realizados de acordo com o estipulado na norma EN388:2016+A1:2018+A1:2018
Resistência à abrasão: 3 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Resistência ao rasgamento: 2 (min 0 / max 4)
Resistência à perfuração: 1 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte (TDM): X (min A / max F)
O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi prevista para o fim correspondente ao teste. Os resultados referem-se exclusivamente a amostras obtidas do lado interior das luvas.
Limpeza e conservação: Os níveis de desempenho mencionados fundamentam-se em ensaios realizados exclusivamente em luvas novas. Não é possível transpor os resultados para luvas depois de as mesmas serem submetidas a limpeza e conservação. Para usar, verifique a integridade da luva e que o tamanho escolhido serve na mão. Para tirar, retire lentamente a luva de uma mão antes de remover a segunda luva para reduzir o risco de contaminação.
Embalagem e armazenamento: As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos de luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares.
Envelhecimento: Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização.
Informações / Avaliação de risco: Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem às referidas na Regulamento (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Antes da utilização, o utilizador deve proceder a uma análise dos riscos tendo em vista a utilização prevista, a fim de determinar a adequação do produto com base nos resultados das respetivas normas de teste e nos respetivos níveis de proteção alcançados. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em face do exposto, é da inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto. Luvas para trabalhos leves em ambientes húmidos. O equipamento protege contra riscos mecânicos médios. A vida útil máxima das luvas depende da atividade realizada e da pessoa. As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, de agulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de elas poderem ficar presas em componentes móveis de máquinas.

SV Konsumentinformation

Testresultat på mekaniska test enligt
EN388:2016+A1:2018+A1:2018
Slitsstyrka: 3 (min 0 / max 4)
Skärhållfasthet (Coupe - Test): 1 (min 0 / max 5)
Rivstyrka: 2 (min 0 / max 4)
Stickhållfasthet: 1 (min 0 / max 4)
Skärhållfasthet (TDM): X (min A / max F)
Ett X istället för en siffra betyder att handsken inte är avsedd för det testrelaterade användningsområdet. Resultaten gäller uteslutande prover på handsdens handflata.
Rengöring och skötsel: De angivna effektivnivåerna baseras på kontroller som uteslutande har gjorts på oanvända handskar. Det går inte att överföra resultatet på handskar efter skötselbehandlingar. Kontrollera handsdens integritet för att ta på dig och den plöckade storklen passerar handen. För doffning, läta handsken på en hand innan du tar bort den andra handsken för att minska risken för kontaminering.
Förpackning och förvaring: Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i wellpappkartonger vilka är väl lämpade för transport och förvaring. Förvara dem torrt och svaltt och skydda dem från UV-strålning.
Äldrande: Det går inte att ange en förfallotid eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområde.
Anvisningar / Riskbedömning: Handstyperna som anges här motsvarar FÖRORDNINGEN (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Före användningen ska användaren genomföra en riskanalys för att fastställa om produktens normer och prestandavärden fungerar för det tänkta användningsområdet. Laboratorietesterna ska vara en urvals hjälp, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet. Handske för lättare arbeten under fuktiga förhållanden. Behandlingen skyddar mot medelhög, mekaniska risker. Den maximala användningslängden beror på det utförda arbetet och personen. Handsken skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att dras in i rörliga maskindelen.

Hersteller / Manufacturer /

Fabricant

Towa Corporation
227 Tsubuku-Honmachi,
Kurume, Fukuoka, 830-0047, JAPAN

Konformitätserklärung / Declaration of Conformity / Déclaration de conformité
www.towagloves.com/certifications/
eu-declaration-of-conformity

Importeur / Importer / L'importateur

Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
Tel.: +49 8086 933-100
www.kerbl.works info@kerbl.com

Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way
Oakham, Rutland LE15 6RF, UK
Phone +44 1572 722558
www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk



FI Käyt tarkastukset

Mekaanisen testin tarkastusluokset

EN388:2016+A1:2018+A1:2018 mukaan

Hankausketävyys:	3 (min 0 / max 4)
Viiltokestävyys (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Repäisykestävyys:	2 (min 0 / max 4)
Läpistökkestävyys:	1 (min 0 / max 4)
Viiltokestävyys (TDM):	X (min A / max F)

X-merkki numeron tilalla tarkoittaa, että käsinettä ei ole tarkoi-tettu testiin mukaisessa käyttötarjoituksessa. Tulokset ainoastaan käsiinene sisäpuolen näytteistä.

Puhdistus ja hoito: Näytteistä toistaheaste perustuvat tarkastuk-siin, jotka tehtiin ainoastaan käyttämättömillä käsinelle. Tulosten siirtäminen käsinäisiin hoitokäsitteilyn jälkeen ei ole mahdollista. Tarkista pukeamista varten käsiinene eheys ja oimittu koko sopii kätien. Irota kevyesti yhden käden käsiine ennen toisen käsiinene poistamista kontaminaatioirsin vähentämiseksi.

Pakkaus ja varoittimet: Käsiinene on pakattu niipuiksi ja varustettu käyttöajätiedotteella. Niipussa olevat käsiinene on pakattu alustapohjailloihin, jotka soveltuvat kuljetukseen ja varoittimiin. Varoittajana kuvassa ja viileässä paikassa ja suojattava UV-säteilyltä.

Vanhenne: Viimeistä käyttöpäivää ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulutuksesta ja käytön asteesta sekä käyttöalueesta. **Oheija / Riskinarviointi:** Tässä mainittu käsinetyypit vastaavat asetus (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Ennen käyttöä käyttäjän on suoritettava riskinarviointi sen toteamiseksi, ovatko tuoteella saavutetut standardit ja suoritustasot siirrettävissä aiotuun käyttötarjoitukseen. Laboratoriotestien alla valinnassa avuksi, mutta ne eivät voi simuloida työpaikalla vallitsevia todellisia olosuhteita. Siksi käyttäjän, ei valmistajan, vastuulle jää tarkastaa, miten määrä-tyy suojakäsineet sopivat kyseessä olevaan käyttöalueeseen. Kä-siineet keyveen työskentelyyn kosteissa olosuhteissa. Varuistet suojaväest keskiuurilla mekaanisilla riskeillä. Maksimaalinen käyttöaika riippuu suoritettavasta työstä ja käyttäjästä. Käsiineet eivät suojaa tuoreitten esiiniden, esim. ruiskuneulojen, aiheut-tamilta rei'iltä. Käsiineitä ei tule käyttää, jos vaarana on niiden takertuminen liikkuviin koneen osiin.

DA Forbrugerinformationer

Testresultater af mekaniske test iht.

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Slidbestandighed:	3 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Rivebestandighed:	2 (min 0 / max 4)
Perforeringsbestandighed:	1 (min 0 / max 4)
Snitbestandighed (TDM):	X (min A / max F)

Tegnet X i stedet for et tal betyder, at handsken ikke beregnet til den anvendelse, der vedrører testen. Resultater udelukkende fra prøver af handskens enderhånd.

Rengöring og pleje: De nævnte ydelsestrin baserer sig på test, der udelukkende er gennemført med ubrugte handsker. Det er ikke muligt at overføre resultaterne til handsker efter plejehandling. For påtægning skal du kontrollere handskens integritet og den valgte størrelse passer til hånden. Til doffing skal du lette handsken på den ene hånd, inden du fjerner den anden handske for at reducere risikoen for kontaminering.

Emballering og opbevaring: Handskerne er pakket i bundter med forbrugeroplysninger vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kasser af balgepap, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevarers tørt og køligt og beskyttes mod uv-stråling. **Holdbarhed:** Det er ikke muligt at angive et uløbdstidspunkt, da et sådant vil afhænge af slitageen, hvor meget handskerne anvendes og inden for hvilket anvendelsesområde.

Råd / Risikouderin: De her nævnte handsker lever op til forordning (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Inden anvendelse skal brugen urefore en risikanalyse for at bestemme, om de opnåede standarder og ydeevneniveauer for produktet kan overføres til brugen af det. Laboratorietestene skal være til hjælp ved udvælgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladsbetingelser. Det er derfor forbrugereis og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelseshandske egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsker til let arbejde under fugtige betingelser. Udstyret beskytter mod mellemstore mekaniske risici. Den maksimale brugstid er afhængig af den udførte aktivitet og personen. Handsken yder ingen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsåle. Der bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindele

NO Forbrukerinformasjon

Testresultater mekanisk test iht.

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Sliitasjebestandighet:	3 (min 0 / max 4)
Snittbestandighet (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Viderivebestandighet:	2 (min 0 / max 4)
Gjennomstikingsbestandighet:	1 (min 0 / max 4)
Snittbestandighet (TDM):	X (min A / max F)

Tegnet X i stedet for et tall betyr at handsken ikke er beregnet til formålet til testen. Resultater utelukkende fra prøver av handskens innside.

Rengjøring og stell: De nevnte karakteristikkene er basert på tester som kun er utført på ubrukte handsker. Resultatene kan ikke overføres til handsker som har vært i bruk. Før bruk sjekk på du har valgt riktig størrelse som passer din hånd. Løsne handsken på den ene hånden og bruk den til å ta av den andre, for å redusere risikoen for forurensning.

Pakking og lagring: Handskene er pakket i bunter med forbrukerinformasjon. De sammenbundte henskene er pakket i pappkartonger, som gjør dem egnet for transport og lagring. Lagres tørt og kjølig og beskyttet mot UV-stråling.

Aldring: Brukstiden kan ikke anslås, da den er avhengig av graden av slitasje, bruk og bruksområdet.

Anvisninger / Risikobedommelse: Hansketypene som er omtalt her oppfyller FORORDNING (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Før bruk bør brukeren gjennomføre en risikanalyse for å slå fast om normene og ytelsesnivåene oppnådd med produktet, kan overføres til bruk. Laboratorietestene skal være til hjelp når man skal velge, men de kan ikke simulere de faktiske forholdene på arbeidsplasseen. Det er derfor brukerenis ansvar, og dermed ikke produsentens, å kontrollere egnetheten til bestemte beskyttelsehandsker for det spesielle arbeidsområdet. Handsker for lett arbeid under fugtige betingelser. Utrustningen beskytter mot mellomliggende mekanisk risiko. Den maksimale bruksvarigheten er avhengig av utførte oppgaver og person. Handsken gir ingen beskyttelse mot perforering med spisse gjenstander, f.eks. injeksjonsnåler. Man må ikke bruke handsker hvis det er fare for at man kan bli trukket inn i bevegelige maskindele.

PL Informacje dla użytkowników

Wyniki testu mechanicznego zgodnie z

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Oporność na ścieranie:	3 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Oporność na dalsze rozzerwanie:	2 (min 0 / max 4)
Oporność na przekłucie:	1 (min 0 / max 4)
Oporność na przecięcie (TDM):	X (min A / max F)

Znak X zastępujący jedną z cyfr oznacza, że rękawica nie jest przeznaczona do zastosowania odpowiadającego testowi.

Wyniki wyłącznie z próbek wewnętrznej części rękawicy.

Czyszczenie i pielęgnacja: Wymienione stopnie przydatności bazują na badaniach wykonywanych wyłącznie na nieużywanych rękawicach. Nie ma możliwości przeniesienia tych wyników na rękawice, których użycio do czynności konserwacyjnych. Podczas zakładania sprawdź, czy rękawica jest nienaruszona, a wybrany rozmiar pasuje do dłoni. W celu zdejmovania polozuj rękawicę jednej ręką przed zdjęciem drugiej rękawiczi, aby zmniejszyć ryzyko zanieczyszczenia.

Opakowanie i magazynowanie: Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z falistej tekstury, odpowiednie do transportu i magazynowania. Rękawice należy magazynować w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV. **Starczenie się:** Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zużyciu, ponieważ jest to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania.

Informacje / Ocena ryzyka: Podane tutaj typy rękawic są zgodne z ROZPORZĄDZENIE (UE) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Przed użyciem użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka, aby określić, czy możliwe jest zastosowanie osiągniętych dla produktu norm i poziomów wydajności podczas jego użytkowania. Testy laboratoryjne mają stanowić pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowiskach pracy. Długość też to użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za przetrestowanie określonych rękawic ochronnych pod kątem ich przydatności do danego obszaru zastosowania. Rękawice do lekkich prac w wilgotnych warunkach. Sprzęt chroni przed ryzykiem mechanicznym średniego stopnia. Maksymalny okres noszenia zależy od osoby i rodzaju wykonywanej czynności. Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebicciem ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części maszyny.

HU Felhasználói információk

Az EN388:2016+A1:2018+A1:2018 szabvány szerinti mecha-nikai vizsgálat eredménye

Kapcsolóslóság:	3 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Továbbszakító szálrészás:	2 (min 0 / max 4)
Átszúra szálrészás:	1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (TDM):	X (min A / max F)

A számgépek helyett álló X jel azt jelöli, hogy a kesztyűt nem a teszthez kapcsolódó rendelkezésekre tervezték. Az eredmények kizárólag a vizsgábelső teszteléselőbő származnak.

Tisztítás és ápolás: A megadott teljesítményszintek kizárólag a nem használt kesztyűkön végzett vizsgálatokon alapulnak. A kesztyű ápolását követően az eredmények nem tekinthetők adottnak. A felviteléhez ellenőrizze a kesztyű épségét, és a leszedett méret megfelel a kezének. A szennyeződés kockázatának csökkentése érdekében a második kesztyűt eltávolítása előtt kezelje meg az egyik kéz kesztyűjét.

Consignálás és tárolás: A kesztyűket kötegekben, használati utasítással együtt csomagoljuk. A kötegeket kesztyűket szállításra és tárolásra alkalmas hullámpapír kartonba csomagoljuk. Száraz, hűvös helyen tárolja, és védje az UV sugárzástól.

Előrejelzés: A szavatosság lejáratí ideje nem határozható meg, mert az függ az elhasználásból fakótlót, a használat jellegétől és a felhasználási területől.

Megjegyzések / Kockázattérteklés: Az itt megnevezett kesztyű típusok megfelelnek (EU) 2016/425 RENDELETE, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. A felhasználóknak használat előtt kockázatelemzést kell végeznie annak meghatározására, hogy az adott felhasználásra átlvíthető-e a termékre meghatározott szabvány és teljesítmény fokozatok. A laboratórium vizsgálatok célja, hogy a kiválasztást segítsék, azonban azok nem tudják a tényleges munkahelyi körülményeket szimulálni. Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége egy adott védőkesztyű alkalmazáságát a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni. Kesztyű nedves körülmények között végzett könnyű munkához. A felszerelés közepesen erős mecha-nikai kockázatok ellen véd. A maximális hordthatóság ideje függ a végzett tevékenységtől és az adott személytől. A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyak, pl. injekciós tűk által okozott kilykadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó géprészekbe beakadhat.

SK Informácia pre spotrebiteľa

Výsledky skúšok mechanického testu podľa

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Odolnosť proti oděru:	3 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerazaniu (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odolnosť proti ďalšiemu trhaniu:	2 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prepichnutiu:	1 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerazaniu (TDM):	X (min A / max F)

Značka X miesto čísla znamená, že rúkaavica nie je plánovaná na účel použitia príslušajúcej testu. Výsledky výlučne zo vzoriek diaľovej časti rúkaavice.

Čistenie a ošetrovanie: Vymenované výkonnostné stupne sú založené na skúškach, ktoré boli vykonané výlučne na nepoužívaných rúkaaviciach. Použitie výsledkov na rúkaavice po oštenení nie je možné. Pri navliekaní kontrolujte neporušenosť rúkaavice a zvolenú veľkosť padne do ruky. Pri vyberaní z ruky jednu rúkaavicu uvoľnite pred odstránením druhej rúkaavice, aby ste znížili riziko kontaminácie.

Balenie a skladovanie: Rúkaavice sú zabalené spojené, s informáciou pre spotrebiteľov. Spojené rúkaavice sú zabalené v skutiach z vlnitej lepenky, ktoré sú vhodné pre prípravu a skladovanie. Skladujte v suchu a chlade a chránené pred UV žiarením.

Starnutie: Čas životnosti sa nemôže uviesť, pretože existuje závislosť od stupňa opotrebenia, používania a oblasti nasadenia.

Upozornenia / Posúdenia rizika: Tu uvedené typy rúkaavic zodpovedajú NARIADENIE (EÚ) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Pred použitím by mal používať vykonaf analýzu rizika, aby sa zistilo, či normy a výkonnosť stupne dosahované pri produkte sú prenosné na jeho použitie. Laboratórne testy by mali byť pomocôkou pre výber, nemôžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť preto zostáva na používateľovi a nie na výrobcovi, otestuje vhodnosť určitých ochranných rúkaavic pre zamýšľanú oblasť použitia. Rúkaavice na ľahkú prácu za vlhkých podmienok. Vybavenie chráni pred strednými mechanickými rizikami. Maximálna doba používania je závislá od uvedenej činnosti a osoby. Rúkaavica neponúka ochranu proti perforovaniu špičatými predmetmi, napr. injekčnými ihlami. Nemali by sa nosiť rúkaavice, ak existuje riziko, že sa zachytíte v pohyblivých sa častiach stroja.

CS Informace pro spotřebitele

Zkušební výsledky mechanického testu podle

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Odolnost proti oděru:	3 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepeli (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odolnost proti dalšímu trhání:	2 (min 0 / max 4)
Odolnost proti propíchnutí:	1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti řezu čepí (TDM):	X (min A / max F)

Znak X místo jednoho čísla znamená, že rukavice není určena k účelu použití příslušícího testu. Výsledky výhradně ze zkoušek vnitřní rukavice.

Čištění a údržba: Uvedené výkonové stupně vycházejí ze zkoušek, které byly provedeny výhradně s nepoužitými rukavicemi. Přenos výsledků na rukavice po ošetění není možný. Při navlékání zkontrolujte neporušenosť rukavice a zvolená velikost padne do ruky. Chcete-li sundat druhou rukavici, uvolněte ji před vyjmutím druhé, abyste snížili riziko kontaminace.

Balení a skladování: Rukavice jsou balené svázané spolu s informacemi pro spotřebitele. Svázané rukavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přípravu a skladování. Skladujte v suchu a chladu, chráněné před UV zářením.

Stárnutí: Dobu skončení použitelnosti není možné uvést, neboť závisí na stupni opotřebení, používání a oblasti použití.

Upozornění / Posouzení rizik: Zde uvedené typy rukavic odpovídají NARIŽENÍ (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Před použitím by měl uživatel provést analýzu rizik, aby zjistil, zda jsou dosažené normy a úrovně vlastností produktu uplatnitelné pro jeho použití. Laboratorní testy mohou být pomoci při výběru, nemožno ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je tedy na odpovědnosti uživatele, nikoli výrobce, aby prověřil vhodnost určitých rukavic pro plánovanou. Rukavice pro lehké práce ve vlhkém prostředí. Vybavení chrání před středními mechanickými riziky, oblast použití. Maximální doba nošení je závislá na prováděné činnosti a osobě. Rukavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. injekční stříkačkou. Rukavice veste neměli nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohyblivými díly stroje.

SL Informacije za uporabnika

Rezultati mehanskih preizkusov v skladu s standardom

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Odpornost na obrabo:	3 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Odpornost na raztrg:	2 (min 0 / max 4)
Odpornost na prebadanje:	1 (min 0 / max 4)
Odpornost na rezanje (TDM):	X (min A / max F)

Znak X namesto številke pomeni, da rokavica ni predvidena za namen uporabe v skladu s preizkusom. Rezultati izključno iz preizkusov notranjega dela rokavice.

Čiščenje in nega: Navedene stopnje učinkovitosti temeljijo na preverjanju, ki je bilo izvedeno na nerabljenih rokavicah. Prenos rezultatov na rokavice po negovanju ni mogoč. Za nadevanje preverite celovitost rokavice in izbrana velikost ustreza roki. Za odstranitev rokavice olajšajte rokavico ene roke, preden odstranite drugo rokavico, da zmanjšate nevarnost kontaminacije.

Embalaza in skladiščenje: Rokavice so pakirane v paket z navodili za uporabnika. Pakirane rokavice se nahajajo v kartonu iz valovite lepenke, ki so primerne za transport in skladiščenje. Skladiščite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred UV sevanjem.

Spremljanje: Roka uporabnosti ni mogoče navesti, saj je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in področja uporabe.

Napotki / Ocena tveganja: Tukaj navedene vrste rokavic ustrezajo UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Pred uporabo mora uporabnik izvesti analizo tveganja in ugotoviti, ali standardi in stopnje zmogljivosti izdeka ustrezajo predvideni uporabi. Laboratorijski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost določen zaščitne rokavice za predvideno področje uporabe. Rokavice za lažja dela v vlažnih pogojih. Oprema štiti pred srednjimi mehanskimi tveganji. Rokavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rokavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rokavic ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknejo v gibljive dele stroja.

HR Informacije za potrošače

Rezultati mehaničkih ispitivanja prema

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Opornost na habanje:	3 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Otpornost na cijepanje:	2 (min 0 / max 4)
Otpornost na probijanje:	1 (min 0 / max 4)
Otpornost na rezanje (TDM):	X (min A / max F)

Oznaka X, umjesto broja, znači da rukavica nije predviđena namjeni koja pripada testu. Rezultati isključivo iz uzoraka unutarnje strane dlana.

Čišćenje i njega: Navedeni stupnjevi temelje se na ispitivanjima koja su provedena isključivo na nekorštenim rukavicama. Nije moguće prenošenje rezultata na rukavice nakon provedene njega. Za navlačenje provjerite integritet rukavice i odabrana veličina odgovara ruci. Za skidanje rukava, olakšajte rukavicu prije uklanjaanja druge rukavice kako biste smanjili rizik od onečišćenja.

Ambalaza i čuvanje: Rukavice su zapakirane u svežnju s informacijom za potrošača. Svežanj rukavica je zapakiran u kartonsku ambalazu koja je prikladna za transport i skladištenje. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu i zaštitite od UV zračenja.

Starenje: Rok trajanja ne možemo navesti jer ovisi o stupnju trošenja, uporabe i područja primjene.

Upute / Procjena rizika: Tipovi rukavica koji su ovdje navedeni odgovaraju UREDBA (EU) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Korisnik treba prije upotrebe provesti analizu rizika da bi se utvrdilo jesu li norme i razine izvedbe koje su postignute kod proizvođa za njegovu upotrebu prenosive. laboratorijski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato ostaje odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđeno područje upotrebe. Rukavice za lake radove u vlažnim uvjetima. Oprema štiti od srednjih mehaničkih rizika. Maksimalno trajanje nošenja ovisi o aktivnosti koja se obavlja. Rukavice ne nude zaštitu od probadanja ostrim predmetima, npr. iglama od injekcija. Ako postoji opasnost da se zapletu u dijelove stroja, rukavice se ne smiju nositi.

RU Информация для пользователя

Результаты механического тестирования по стандарту

EN388:2016+A1:2018+A1:2018

Износостойчивость:	3 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Прочность на раздир:	2 (min 0 / max 4)
Прочность на прокол:	1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к разрезу (TDM):	X (min A / max F)

Значок X вместо цифры означает, что перчатка не предусмотрена для области использования, требующей испытаний. Результаты оцениваются на основании проб, взятых с изнаночной стороны перчатки.

Чистка и уход: Указанные характеристики сновоятся на результатах испытаний, проводимых исключительно на неиспользованных перчатках. Перенос результатов испытаний на перчатки, уже подвергавшиеся процедурам ухода, не допускается. При надевании проверьте целостность перчатки и подобранный размер подходит для руки. Чтобы снять перчатку, ослабьте перчатку с одной руки перед тем, как снимать вторую перчатку, чтобы снизить риск загрязнения.

Упаковка и хранение: Перчатки связаны в пучки с приложением инструкций для пользователя. Связанные пучками перчатки упакованы в коробки из гофрированного картона, пригодные для транспортировки и хранения. Хранить перчатки необходимо в сухом, прохладном и защищенном от ультрафиолетового излучения месте.

Старение: Дату истечения срока годности указать невозможно, поскольку она напрямую зависит от степени износа, интенсивности использования и области применения изделия.

Примечания / Оценка степени риска: Приведенные здесь типы перчаток соответствуют РЕГУЛИРОВАНИЕ (ЕC) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Перед применением пользователь путем анализа рисков должен установить, достаточны ли для его условий применения стандарты и категории эффективности, которым соответствует изделие. Лабораторные тесты должны служить в качестве поддержки при выборе средств защиты, однако они не могут точно имитировать фактические условия вашего рабочего места. Таким образом, ответственность за проверку пригодности конкретных перчаток для предлагаемой сферы применения возлагается не на производителя, а на потребителя. Перчатки для легких работ в условиях повышенной влажности. Изделие защищает от механических рисков средней степени тяжести. Максимальная продолжительность носки зависит от вида выполняемых работ и от самого исполнителя. Перчатка не обеспечивает защиты от перфорации острыми предметами, например, инъекционными иглами. Не следует носить перчатки при наличии риска их защемления в движущихся частях станочного оборудования.

TR Kullanıcı bilgileri

EN388:2016+A1:2018+A1:2018'e göre mekanik testin kontrol sonuçları

Sürtünme dayanımı:	3 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (Coupe - Test):	1 (min 0 / max 5)
Yırtılma dayanımı:	2 (min 0 / max 4)
Delinme dayanımı:	1 (min 0 / max 4)
Kesilme dayanımı (TDM):	X (min A / max F)

Bir karışım yerine gelen X işareti, eldivenin teste ait kullanılmı amaçı için öngörülebilir analımla geliri. Sonuçlar yalnızca eldiven iç kısmı öneklendirir.

Temizlik ve bakım: Eldivenler performans kademeleri, sadece kullanılmamış eldivenler ile yapılan testlere dayanmaktadır. Sonuçların, bakım uygulanmasından sonra eldivenlere aktarılması mümkün değildir. Takmak için eldivenin bütünlüğünü ve seçilen boyutun ele yuğurluğunu kontrol edin. Çıkarmak için kontaminasyon riskini düşürmek için ikin eldiveni çikarmadan önce eldiveni bir eldiveje gevşetin.

Ambalaj ve depolama: Eldivenler demetler halinde tüketici bilgileri eklenerek ambalajlanmıştır. Demetlemiş eldivenler, taşıma ve depolama için elverişli oluklu kartonlara konulmştur. Lütfen ırılereyi kuru ve serin yerde depolayın ve UV ışınlarına karşı koruyun.

Esime: Son kullanıma süresi ne yazık ki verilemez, zira bu süre aşınma ve kullanımla derecesine ve uygulama alanına bağlı olarak değişir.

Bilgiir / Risk değerlendirmesi: Burada belirtilen eldiven YÖNETMELİK (AB) 2016/425, EN ISO 21420:2020, EN388:2016+A1:2018. Üründe edile edilen standartların ve güç kademelerinin ürünün kullanılmımda uygulanabilir oluı olmalıdır tespit etmek için kullanılı, kullanıma başlanmadan önce bir risk analizi gerçekleştirilmelidir. Laboratuvar testleri seçimi için yardımcı olmalıdır, ancak bunlar gerçek işi veri şartlarını simüle edemezler. O nedenle belirli koruyucu eldivenin öngörülen uygulama alanı için kontrol edilmisi üreticinin diğer uygulamaların sorumluluğundadır. Nemli koşullarda daha rahat çalısmak için eldivenler Donanım, orta derece mekanik risklere karşı korur. Maksimum kullanıma süresi eldiveni kullanıran kişinin gerçekleştirdiği faaliyetle bağlıdır. Eldiven, yeri nesnelerle, örn. enjeksiyon iğneleri ile delinmeye karşı bir koruma sağlamaz. Hareketli makine parçalarına kapılma riskinin olduğu durumlarda eldiven kullanılmamalıdır.

RO Informații pentru utilizatori

Rezultatele verificării testului mecanic cf.

EN388:2016+A1:201

